



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом

Сто тридцать вторая сессия

Женева, 9–12 октября 2012 года

Пункт 8 b) ii) предварительной повестки дня

**Таможенная конвенция о международной перевозке
грузов с применением книжки МДП**

**(Конвенция МДП 1975 года) – пересмотр Конвенции:
предложения по поправкам к Конвенции**

Административный комитет

Конвенции МДП 1975 года

Пятьдесят четвертая сессия

Женева, 11 октября 2012 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

Пересмотр Конвенции

Пересмотр Конвенции

Записка секретариата*

I. Справочная информация

1. На своей сто тринадцатой/сто четырнадцатой сессии (июнь 2009 года) Совет таможенного сотрудничества (СТС) Всемирной таможенной организации (ВТамО) принял в контексте четвертого цикла обзора Согласованной системы (СС) различные поправки к Международной конвенции о Гармонизированной системе описания и кодирования товаров, в том числе, в частности, поправки к коду СС 24.03.10. Целью данной конкретной поправки было создание отдельного подраздела в разделе 24.03 для кальянного табака.

* Настоящий документ был передан после истечения срока представления официальной документации в связи с ресурсными ограничениями

2. Эти поправки вступили в силу для всех Договаривающихся сторон Конвенции о СС 1 января 2012 года¹.

II. Предложение секретариата

3. В результате этих поправок считается необходимым соответствующим образом изменить ссылку в пункте 5) пояснительной записки 0.8.3 наряду со ссылкой на пункт 5) приложения 1 (стр. 52).

4. В соответствии с вышеизложенным секретариат предлагает внести следующие поправки в текст Конвенции:

Приложение 1, стр. 52, пункт 5)

Вместо кода СС: 24.03.10 *читать*: коды СС: 24.03.11 и 24.03.19.

Приложение 6, пояснительная записка 0.8.3, пункт 5)

Вместо кода СС: 24.03.10 *читать*: коды СС: 24.03.11 и 24.03.19.

III. Соображения Рабочей группы и Административного комитета

5. В соответствии с положениями статьи 60 поправка (в частности, поправки к приложениям 1 и 6) "вступает в силу в срок, установленный Административным комитетом во время ее принятия, если до более раннего срока, установленного Административным комитетом в то же самое время, одна пятая или пять государств, являющихся Договаривающимися сторонами, причем во внимание принимается меньшая из этих двух цифр, не уведомляют Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что они возражают против поправки".

6. Во избежание длительной юридической и административной процедуры внесения столь незначительной поправки Договаривающиеся стороны Конвенции, возможно, пожелают отложить выполнение вышеуказанных решений до принятия Административным комитетом дальнейших предложений по поправкам, с тем чтобы представить Генеральному секретарю полный пакет поправок для распространения уведомлений депозитария.

¹ См. пункт 109 доклада о работе сто тринадцатой/сто четырнадцатой сессии СТС; имеется на веб-сайте ВТамО (только для членов организации) (www.wcoomd.org/members/meetingdocuments/council/council/meeting_0113/english/SC0098E1a.pdf).